

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1958-1959.

SEANCE DU 29 AVRIL 1959

Proposition de loi
créant la Régie des Postes.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Personne, de nos jours, ne songe à contester le rôle éminent rempli par les administrations postales des différents pays. En raison de l'extension des relations internationales, du tourisme et de l'évolution des idées en matière de coopération internationale, ce rôle ne cessera de s'amplifier.

La Poste belge n'échappe certes pas à cet incessant développement. Mise au service d'un pays vivant de ses transactions et de son industrie et situé, au surplus, à l'un des carrefours de la civilisation, l'Administration des Postes belges se doit d'assumer ses obligations avec distinction et efficacité. Elle y a réussi jusqu'à ce jour et c'est avec plaisir que je souligne, à nouveau, la flatteuse réputation dont elle jouit.

Cependant, les efforts déployés pour maintenir l'efficacité des services rendus, deviennent de plus en plus grands et difficiles. La raison de cet état de choses réside d'une part dans la transformation rapide des techniques et des méthodes et d'autre part, dans l'assujettissement de plus en plus grand où elle se trouve, comme d'autres administrations d'ailleurs, vis-à-vis d'organismes de contrôle et autres créés en ces dernières années.

Or, précisément, l'Administration des Postes ne peut, comme les services administratifs d'autorité, subir sans dommage des restrictions trop grandes à son action. Cela tient essentiellement au caractère commercial de ses activités et aux obliga-

ZITTING 1958-1959

VERGADERING VAN 29 APRIL 1959

Voorstel van wet tot oprichting
van de Regie van Posterijen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dat de postdiensten in alle landen een buitengewoon belangrijke rol spelen, zal wel niemand betwisten. De ontwikkeling van de internationale betrekkingen en van het toerisme en de evolutie van de opvattingen inzake internationale samenwerking zullen deze rol steeds belangrijker doen worden.

De Belgische Posterijen ontkomen natuurlijk niet aan dit voortschrijdend ontwikkelingsproces. In dienst van een land dat van zijn handel en van zijn nijverheid leeft en daarenboven op een van de kruispunten van de beschaving is gelegen, heeft het Belgische Bestuur der Posterijen tot taak zich van zijn verplichtingen degelijk en doelmatig te kwijten. Tot nog toe is het daarin schitterend geslaagd, en met genoegen beklemtoon ik hier nogmaals de uitstekende faam die het geniet.

Maar de inspanningen om de doelmatigheid van de dienst te verzekeren worden elke dag zwaarder en moeilijker. De oorzaak hiervan is te zoeken, eensdeels, in de snelle ontwikkeling van de techniek en van de methoden en, anderdeels, in het steeds meer knellende toezicht van controlelichamen en andere instellingen van recente datum, wat trouwens ook voor andere besturen het geval is.

Doch in tegenstelling met andere overheidsdiensten zal een te strenge beperking van de actiemogelijkheden voor het Bestuur der Posterijen niet zonder nadelige gevolgen zijn. Dit houdt in wezen verband met het commercieel karakter van zijn acti-

tions nées du monopole qu'elle exerce. En d'autres termes, elle doit pouvoir satisfaire dans les meilleures conditions, les besoins nouveaux qui se manifestent sans cesse. Un exemple concrétisera cette thèse. Une politique de blocage du recrutement des agents de l'Etat peut, à un certain moment, s'imposer. A ce même moment, des besoins supplémentaires en personnel peuvent surgir pour l'Administration des Postes en fonction notamment d'une recrudescence du trafic aux guichets ou de l'extension de la bâtisse. Le public doit être servi, les lettres distribuées. Elle se trouvera, dès lors, dans la nécessité d'enfreindre les ordres donnés ou de faire pâtir le public et le personnel tout en se plaçant même occasionnellement en contravention avec certaines lois, telle la loi des 8 heures notamment.

Comme toute entreprise, l'Administration des Postes a de nombreux problèmes à régler en matière de locaux, de marchés, de comptabilité, de personnel. Elle doit, pour ce faire, et en vue de pouvoir satisfaire honorablement aux impératifs qui sont les siens, disposer d'un minimum de liberté d'action. Or, elle ne dispose pas de ce minimum de liberté en raison de son assujettissement à la loi de 1846 sur la comptabilité de l'Etat, et de la tutelle dans laquelle elle est tenue en matière d'achat, de location ou de construction de locaux, d'élaboration des règles diverses formant le statut de son personnel ou relative à son recrutement. Et l'on assiste à ce phénomène assez paradoxal de voir une entreprise qui devient de plus en plus difficile et complexe, être privée chaque jour davantage de la possibilité d'agir en pleine conscience de ses responsabilités. Le processus administratif en devient de plus en plus lourd et inefficace.

Au moment où la réforme administrative retient de nouveau l'attention, il convient de dénoncer cette situation, ou mieux, de proposer le moyen d'y porter remède.

La proposition de loi qui vous est soumise en vue de créer une Régie des postes tend vers ce but. Sans renoncer aux règles générales d'administration que l'Etat désire implanter, la constitution en Régie permettrait à l'Administration des Postes : d'établir des programmes à long terme ; de poursuivre avec succès la modernisation de ses services par un large recours à la mécanisation, la motorisation, l'automation ; d'adopter une politique rationnelle des locaux et de mettre fin, ainsi, aux nombreuses doléances du public ; de recruter son personnel, ses techniciens au fur et à mesure des besoins ; de créer une comptabilité industrielle valable, etc...

Cette mesure mettrait un terme au malaise grandissant qui s'empare d'une administration vivante

et viteit et met de les verplichtingen die ontstaan uit het monopolie dat het bezit. Anders gezegd, het moet in de beste omstandigheden aan telkens nieuwe behoeften kunnen voldoen. Een voorbeeld zal deze stelling verduidelijken. Op een bepaald ogenblik kan het nodig blijken de aanwerving van Staatspersoneel voorlopig stop te zetten. Doch juist op dat ogenblik kan het Bestuur der Posterijen zich genoopt zien extra-personeel aan te trekken, bijvoorbeeld wegens grotere drukte aan de loketten of toeneming van de gebouwen. Het publiek moet worden bediend en de brieven moeten worden besteld. Het Bestuur zal dus verplicht zijn of wel de uitgevaardigde bevelen te overtreden, of wel het publiek en het personeel te benadelen en zelfs af en toe inbreuk te maken op bepaalde wetten, als bijvoorbeeld de wet op de achturedag.

Zoals iedere onderneming heeft het Bestuur der Posterijen af te rekenen met tal van problemen inzake lokalen, contracten, boekhouding, personeel. Om deze vraagstukken op te lossen en mede om zich eervol van zijn verplichtingen te kwijten, moet het een minimum aan armslag bezitten. Het bezit die echter niet, doordat het onderworpen is aan de wet van 1846 op de Rijkscomptabiliteit, en het onder voogdij staat wat betreft het kopen, huren of bouwen van lokalen, het opstellen van de verschillende bepalingen die de status van zijn personeel of de aanwerving van dat personeel regelen. Zo bevinden wij ons tegenover dit vrij paradoxale verschijnsel, dat een onderneming waarvan de leiding steeds moeilijker en ingewikkelder wordt, elke dag wat meer inboet van haar mogelijkheden om in het volle bewustzijn van haar verantwoordelijkheid te handelen. Hierdoor wordt de administratie met de dag stroever en ondoelmatiger.

Nu de administratieve hervorming opnieuw de aandacht heeft, past het die toestand aan de kaak te stellen of, beter nog, het middel aan de hand te doen om deze te verhelpen.

Dit is het doel van het u voorgelegde voorstel van wet tot oprichting van een Regie van Posterijen. Zonder afbreuk te willen doen aan de algemene administratieve regelen die de Staat verlangt ingang te doen vinden, zou de oprichting als Regie het Bestuur der Posterijen de mogelijkheid bieden om programma's op lange termijn op te stellen ; de modernisering van zijn diensten door mechanisering, motorisering, automatisering met succes door te voeren ; een rationeel beleid op het gebied van de lokalen te voeren en aldus een eind te maken aan de vele klachten van het publiek ; zijn personeel en zijn technici al naar de behoeften aan te werven ; een degelijke bedrijfsboekhouding aan te leggen, enz...

Hierdoor zou een einde komen aan de atmosfeer van malaise die steeds sterker aan de dag treedt

cù, répétons-le, des nécessités concrètes et journalières s'opposent aux trop longs délais que requièrent, actuellement, les actes de gestion courante. Elle ne nuirait pas non plus au contrôle que le Parlement doit légitimement pouvoir exercer sur la gestion des services publics.

Elle permettrait, de plus, de faire apparaître sans équivoque les résultats financiers de l'exploitation postale.

Dès lors, cette proposition vient, nous semble-t-il, à son heure. De son adoption dépend, pour les années à venir, le bon renom du service des postes belges et sa rentabilité.

ANALYSE DES ARTICLES

Article 1^{er}.

Les termes : « intérêt général » et « méthodes industrielles et commerciales », montrent que si la Régie est, tout comme l'Administration des Postes qu'elle remplacerait, au service du public, elle doit nécessairement développer son exploitation vers la recherche d'un équilibre entre la rétribution de ses services et leur prix de revient. Cela implique une politique de gestion et une politique financière propres.

Les actes de la Régie sont « réputés commerciaux ». Cette présomption légale étendra la compétence des tribunaux de commerce aux litiges portant sur les obligations contractées par la Régie.

Article 3.

Il est indispensable de prévoir l'octroi d'avances par le Trésor en raison des paiements que la Régie pourrait être amenée à effectuer et du fait que ses disponibilités sont converties en valeurs ou fonds publics dans les conditions prévues dans le corps du présent article.

D'autre part, si la Régie peut acquérir des immeubles, il est normal et logique qu'elle puisse avoir la liberté de les aliéner.

Enfin, il n'est pas inutile de souligner l'étroite interdépendance existant entre les divers rouages de la Poste et l'Office des Chèques postaux. Contrairement à ce que l'on pourrait supposer, il s'agit d'une entité dont les éléments s'interpénètrent étroitement et s'extériorisent dans les bureaux disséminés dans tout le pays.

in deze administratie, welke, wij herhalen het, om reden van de concrete noodwendigheden van elke dag, geen genoegen kan nemen met de overdreven lange termijnen, die tegenwoordig vereist zijn voor de handelingen van dagelijks beheer. Anderdeels zou geen afbreuk worden gedaan aan de controle welke het Parlement wettelijk op het beheer van de openbare diensten moet uitoefenen.

Daarenboven zouden hierdoor de financiële resultaten van de posterijen ondubbelzinnig aan het licht treden.

Daarom lijkt het ons dat dit voorstel op zijn tijd komt. Van de goedkeuring ervan zullen de goede faam en de rendabiliteit van de Belgische posterijen in de komende jaren afhangen.

ONTLEDING VAN DE ARTIKELEN

Eerste artikel.

Uit de woorden : « algemeen belang » en « nijverheids- en handelsmethoden », blijkt dat de Regie, zoals het Bestuur der Posterijen dat zij zou vervangen, ten dienste staat van het publiek, en derhalve bij de ontwikkeling van haar exploitatie moet streven naar een evenwicht tussen de vergoeding van haar diensten en de kostprijs daarvan. Dit sluit in dat zij op het gebied van beheer en financiën een eigen beleid voert.

De daden van de Regie worden « geacht daden van koophandel » te zijn. Op grond van dit wettelijk vermoeden zijn de rechtbanken van koophandel bevoegd in geschillen nopens door de Regie aangegane verbintenissen.

Artikel 3.

De Regie dient voorschotten van die Schatkist te kunnen ontvangen, aangezien zij verplicht kan zijn betalingen te doen, hoewel haar beschikbare middelen onder de in dit artikel gestelde voorwaarden zijn omgezet in Staatspapieren en openbare effecten.

Verder is het normaal en logisch dat de Regie, indien zij onroerende goederen kan verkrijgen, er ook vrij kan over beschikken.

Tenslotte is het niet zonder nut te wijzen op de nauwe onderlinge afhankelijkheid tussen de verschillende diensten van de Post en van het Bestuur der Postchecks. In tegenstelling met wat men zou kunnen veronderstellen, gaat het hier om een entiteit, waarvan de bestanddelen innig met elkaar zijn verstrengeld, hetgeen tot uiting komt in de kantoren die over het hele land verspreid zijn.

Articles 4 et 5.

Le service des postes joue dans le pays, un rôle économique éminent. Il semble, dès lors, opportun d'associer au conseil d'administration appelé à conduire ses destinées, les représentants de la Nation.

D'autre part, il est incontestable que les organisations syndicales peuvent en raison de la maturité acquise et de leur influence auprès du personnel, jouer un rôle constructif au sein dudit conseil notamment en matière d'avis.

Il ne s'agit pas d'une cogestion mais d'une collaboration plus accentuée dont on peut attendre des fruits.

Article 6.

Il a paru utile de mettre l'accent sur la question de la délégation indispensable des pouvoirs dans un organisme aussi dispersé que l'est la Régie des Postes.

Dans l'esprit des auteurs de la proposition, ces délégations et subdélégations doivent montrer la tendance vers une judicieuse et utile déconcentration des pouvoirs d'exécution.

Articles 8, 9 et 10.

Les dispositions proposées permettront à la Commission spéciale d'arrêter sans contestation, la situation de la Régie vis-à-vis du Trésor.

Article 16.

Le dépôt du budget au 15 octobre précédant l'année de référence, constitue une dérogation à la règle établie pour les services de l'Etat.

Cette dérogation est rendue nécessaire pour permettre le dépôt d'un projet de budget actualisé et étudié.

De même les transferts de crédits envisagés constituent un assouplissement fort souhaitable des lois budgétaires habituelles.

Article 18.

Le contrôle de la Cour des Comptes prévu à l'article 17 sera exercé plus efficacement par un Comité de surveillance composé de membres de la Cour des Comptes et travaillant sur place.

D'autre part, le contrôle des reviseurs prévu à l'article 13 de la loi du 16 mars 1954 fait double emploi avec celui effectué par la Cour des Comptes.

Dans le but de ne pas entraver inutilement par des contrôles superposés la mission primordiale d'exploitation commerciale et industrielle de la

Artikelen 4 en 5.

De postdienst vervult in het land een voorname economische rol. Het lijkt dan ook wenselijk, de vertegenwoordigers van de Natie te betrekken bij de raad van beheer die geroepen is om de leiding ervan te nemen.

Verder valt het niet te betwisten dat de vakverenigingen, wegens de ervaring die zij bezitten en de invloed die zij op het personeel uitoefenen, in die raad een opbouwende rol kunnen spelen, met name door advies te verstrekken.

Het gaat hier niet om medezeggenschap, doch wel om nauwere samenwerking die zeer vruchtbaar kan zijn.

Artikel 6.

Het leek dienstig de nadruk te leggen op de noodzakelijkheid van delegatie van bevoegdheden, in een lichaam waarvan de diensten zo verspreid zijn als bij de Regie van Posterijen.

In de geest van de indieners van het voorstel moet uit die delegaties en subdelegaties het streven naar een oordeelkundige en nuttige deconcentratie van de uitvoeringsorganen blijken.

Artikelen 8, 9 en 10.

Krachtens de voorgestelde bepalingen zal de Bijzondere Commissie de stand van de Regie ten aanzien van de Schatkist zonder mogelijkheid van betwisting kunnen vaststellen.

Artikel 16.

Het indienen van de begroting op de 15^e oktober die het referentiejaar voorafgaat, is een afwijking van de voor de Rijksdiensten gestelde regel.

Zonder deze afwijking zou het echter niet mogelijk zijn, een actuele en wel doordachte ontwerp-begroting voor te leggen.

Ook de in uitzicht gestelde kredietoverschrijvingen versoepelen de gewone begrotingswetten in een uiterst wenselijke zin.

Artikel 18.

De controle van het Rekenhof, die bij artikel 17 wordt ingesteld, zal doelmatiger worden uitgeoefend door een Comité van toezicht, bestaande uit leden van het Rekenhof en dat ter plaatse werkt.

Aan de andere kant zou het toezicht van de revisoren, ingesteld bij artikel 13 van de wet van 16 maart 1954, een dubbel werk vormen met de controle van het Rekenhof.

Om de primaire opdracht van de toekomstige Regie, nl. de commerciële en industriële exploitatie, niet nodeloos door opeenvolgende controles te hin-

future Régie, il convient de fusionner entre les mains d'un organisme unique, en l'occurrence le Comité de surveillance, les tâches dévolues par la loi du 16 mars 1954 à la Cour des Comptes et aux reviseurs.

Ce régime a été admis pour la R.T.T. (Amendements apportés à la loi du 16 mars 1954 par les articles 4 et 12 de l'arrêté royal du 18 décembre 1957).

Article 19.

Compte tenu de l'évolution inéluctable en matière de réparations d'accidents, etc..., il a paru préférable de ne pas fixer un pourcentage susceptible de se révéler insuffisant ou trop important.

Article 26.

La Régie utilise un nombreux personnel, affecté à des tâches de nature diverse. Des efforts fructueux visant à accroître la productivité des services sont en cours. Il serait de bonne politique d'associer le personnel plus étroitement à ces efforts et de l'y encourager par l'octroi d'une éventuelle indemnité.

A. DE BLOCK.

Proposition de loi créant la Régie des Postes.

Article Premier.

Il est créé sous la dénomination « Régie des Postes » un organisme doté de la personnalité juridique, chargé d'exploiter dans l'intérêt général et avec application des méthodes industrielles et commerciales le service des postes y compris celui des comptes courants postaux.

La Régie peut faire toutes les opérations, de quelque nature qu'elles soient, se rapportant directement ou indirectement à son objet ou qui seraient de nature à en faciliter ou développer la réalisation. Elle peut se charger de collaborer à d'autres services d'intérêt général.

Les actes de la Régie des Postes sont réputés commerciaux.

Art. 2.

La Régie est représentée et gérée par le Ministre qui a les postes dans ses attributions.

Le Ministre a qualité pour accomplir tous actes de gestion, sous les réserves reprises à l'article 3.

deren, past het, de taken welke bij de wet van 16 maart 1954 aan het Rekenhof en aan de revisoren zijn opgedragen, samen te bundelen en aan één lichaam toe te vertrouwen.

Deze regeling is reeds aangenomen door de R.T.T. (wijzigingen in de wet van 16 maart 1954 bij de artikelen 4 en 12 van het koninklijk besluit van 18 december 1957).

Artikel 19.

Rekening gehouden met de onafwendbare evolutie inzake de vergoeding van arbeidsongevallen enz..., leek het verkieslijk geen percentage vast te stellen, dat te laag of te hoog zou kunnen blijken te zijn.

Artikel 26.

De Regie bezit een groot personeel, waarvan de taken van verschillende aard zijn. Tegenwoordig worden met vrucht pogingen gedaan om de productiviteit van de diensten te verhogen. Het zou dienstig zijn het personeel nauwer hierbij te betrekken en het door toekenning van een eventuele vergoeding in die zin aan te moedigen.

Voorstel van wet tot oprichting van de Regie van Posterijen.

Eerste Artikel.

Onder de benaming « Regie van Posterijen » wordt een organisme met rechtspersoonlijkheid opgericht, dat belast is met de exploitatie, in het algemeen belang en met toepassing van nijverheids- en handelsmethoden, van de dienst der posterijen, met inbegrip van de postrekeningen.

De Regie mag alle verrichtingen van welke aard ook doen, die direct of indirect verband houden met haar doel of de verwezenlijking ervan kunnen vergemakkelijken of uitbreiden. Zij kan samenwerking met andere diensten van algemeen belang op zich nemen.

De daden van de Regie van Posterijen worden geacht daden van koophandel te zijn.

Art. 2.

De Regie wordt vertegenwoordigd en beheerd door de Minister tot wiens bevoegdheid de posterijen behoren.

De Minister is bevoegd om alle daden van beheer te verrichten, onder het in artikel 3 bepaalde voorbehoud.

Art. 3.

Tout emprunt conclu par la Régie, sous quelque forme que ce soit, est soumis à l'approbation préalable du Ministre des Finances, en ce qui concerne le principe, le montant, les modalités de l'emprunt.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances à la Régie des Postes.

La Régie pourra acquérir, à ses frais, soit à l'amiable, soit par voie d'expropriation, dans ce cas à l'intervention de l'Etat, tous les immeubles jugés nécessaires à la bonne marche de l'exploitation, à l'exécution des travaux de création, de transformation et d'extension ou à tous autres besoins de la Régie.

La Régie peut aliéner tous immeubles devenus disponibles.

Les fonctionnaires de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines ont qualité pour recevoir les conventions et actes auxquels la Régie doit ou veut donner la forme authentique.

Les tarifs arrêtés par le Ministre chargé des Postes sont soumis, préalablement à leur mise en vigueur, à l'approbation du Roi.

La Régie des Postes n'utilise ses avoirs et ses disponibilités que pour réaliser toutes opérations ainsi que les investissements prévus par la présente loi. Les avoirs et les disponibilités qui ne sont pas utilisés à ces fins sont investis en valeurs émises ou garanties par l'Etat ou en fonds publics dont la liste est établie par le Roi. Le Ministre des Finances peut toutefois arrêter d'autres modalités pour le placement de la portion des disponibilités non utilisée pour des opérations et des investissements visés par la présente loi.

Les fonds déposés par les particuliers à l'Office des chèques postaux au-delà du montant du certificat de trésorerie délivré pour les fonds versés au Trésor, seront représentés en tout temps à concurrence de 75 p. c. de leur montant par un placement dans les conditions reprises à l'article 12 de la loi du 16 mars 1954.

Les 25 p. c. restants pourront être investis ou pourront servir de moyens de trésorerie.

La Régie des Postes assurera le fonctionnement continu et régulier du service des postes.

La Régie n'est soumise en raison des services qu'elle exécute à aucune responsabilité autre que celle prévue par les articles 16 à 25 de la loi du 26 décembre 1956.

Art. 3.

Elke door de Regie onder welke vorm ook aangegane lening wordt vooraf ter goedkeuring aan de Minister van Financiën voorgelegd, wat betreft het beginsel, het bedrag en de modaliteiten van de lening.

De Schatkist kan aan de Regie van Posterijen voorschotten verlenen.

De Regie kan, op eigen kosten, hetzij in der minne, hetzij bij wege van onteigening — in dat geval door bemiddeling van de Staat —, alle onroerende goederen verkrijgen die zij nodig acht voor de goede gang van het bedrijf, voor de uitvoering van de oprichtings-, verbouwings- en uitbreidingswerken of voor alle andere behoeften van de Regie.

De Regie kan alle beschikbaar geworden onroerende goederen vervreemden.

De ambtenaren van het Bestuur der Registratie en Domeinen zijn bevoegd om de overeenkomsten en akten te ontvangen, waaraan de Regie de authentieke vorm moet of wil geven.

De tarieven, vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Posterijen behoren, worden, vóór hun inwerkingtreding, ter goedkeuring aan de Koning voorgelegd.

De Regie van Posterijen gebruikt haar tegoeden en beschikbare gelden enkel voor de verwezenlijking van de in deze wet bepaalde verrichtingen en investeringen. De tegoeden en beschikbare gelden die niet tot deze doeleinden zijn bestemd, worden belegd in door de Staat uitgegeven of gewaarborgde effecten of in openbare fondsen, waarvan de Koning de lijst opmaakt. De Minister van Financiën mag nochtans andere beleggingsmodaliteiten vaststellen voor het gedeelte der beschikbare gelden dat niet gebruikt is voor in deze wet bedoelde verrichtingen en investeringen.

De door particulieren bij het Bestuur der Postchecks gedeponeerde gelden, die het bedrag van het voor de bij de Schatkist gestorte gelden uitgereikte Schatkistcertificaat te boven gaan, zullen te allen tijde ten belope van 75 pct. van dit bedrag worden belegd onder de in de artikel 12 van de wet van 16 maart 1954 bepaalde voorwaarden.

De overige 25 pct. kunnen geïnvesteerd of als kasmiddelen gebruikt worden.

De Regie van Posterijen staat in voor de ononderbroken en regelmatige werking van de postdienst.

De Regie is voor de door haar gepresteerde diensten slechts aansprakelijk in de bij de artikelen 16 tot 25 van de wet van 26 december 1956 bepaalde gevallen.

Les lois pénales qui protègent l'Administration des Postes sont applicables aux services exploités par la Régie.

Le Ministre ayant les Postes dans ses attributions peut, après délibéré du Conseil des Ministres, pour une raison d'ordre public et sans être tenu à indemnité, retarder ou suspendre partiellement ou totalement les opérations postales et prendre, à cet effet, toutes les mesures qu'il juge nécessaires.

Les mesures de police et de sécurité relatives aux services de la Régie des Postes sont prises par le Gouvernement qui, en vue de leur exécution, peut faire assermenter des agents de la Régie et leur conférer la qualité d'agents de la police judiciaire exerçant leurs fonctions dans des conditions à déterminer par arrêté royal.

Art. 4.

Il est constitué au sein de la Régie des Postes un conseil d'administration présidé par le directeur général. Lorsque le Ministre assiste à la réunion, il en assume la présidence.

Ce conseil est composé :

- a) des fonctionnaires exerçant à titre définitif ou provisoire des fonctions au moins équivalentes à celles de directeur d'administration ;
- b) de quatre membres désignés par les Chambres ;
- c) de quatre délégués des organisations professionnelles reconnues ou agréées par le Ministre, répartis proportionnellement au nombre de voix recueillies par ces organisations aux élections syndicales.

L'organisation et le fonctionnement du conseil d'administration sont déterminés par le Ministre.

A chaque délégué des organisations professionnelles il est désigné un suppléant.

Le montant des jetons de présence est fixé par le Ministre.

Art. 5.

Le conseil a compétence de décision pour toutes questions relevant de sa juridiction en vertu des règlements particuliers.

Il a, en outre, compétence d'avis :

- a) sur le programme d'action et le projet de budget, ainsi que sur les comptes, les règlements d'exploitation, sur les marchés et contrats im-

De strafwetten welke het Bestuur der Posten beschermen, zijn van toepassing op de door de Regie geëxploiteerde diensten.

De Minister tot wiens bevoegdheid de Posten behoren, kan, na besluit van de Ministerraad, om een reden van openbare orde en zonder tot vergoeding gehouden te zijn, de postverrichtingen geheel of gedeeltelijk vertragen of schorsen en daartoe alle maatregelen nemen welke hij nuttig acht.

De politie- en veiligheidsmaatregelen betreffende de diensten van de Regie van Posterijen worden genomen door de Regering, die, met het oog op de uitvoering ervan, personeelsleden van de Regie kan doen beëdigen en hun de bevoegdheid van agent van de gerechtelijke politie toekennen ; zij oefenen hun ambt uit onder de bij koninklijk besluit te bepalen voorwaarden.

Art. 4.

Bij de Regie van Posterijen wordt een raad van beheer opgericht, die wordt voorgezeten door de directeur-generaal. Wanneer de Minister de vergadering bijwoont, neemt hij het voorzitterschap ervan waar.

Deze raad is samengesteld uit :

- a) ambtenaren die definitief of tijdelijk een functie uitoefenen die op zijn minst gelijk staat met die van directeur van administratie ;
- b) vier door de Kamers aangewezen leden ;
- c) vier gedelegeerden van de door de Minister erkende of aangenomen beroepsverenigingen ; deze zetels worden verdeeld na verhouding van het aantal stemmen dat elke vereniging bij de syndicale verkiezingen behaald heeft.

De Minister stelt de inrichting en de werking van de raad van beheer vast.

Voor iedere afgevaardigde van de beroepsverenigingen wordt een plaatsvervanger aangewezen.

De Minister bepaalt het bedrag van de presentiegelden.

Art. 5.

De raad bezit beslissingsbevoegdheid in alle aangelegenheden die krachtens bijzondere reglementen tot zijn rechtsmacht behoren.

Hij bezit daarenboven adviserende bevoegdheid inzake :

- a) het actieprogramma en de ontwerp-begroting, de rekeningen, de bedrijfsreglementen, de belangrijke contracten en overeenkomsten, de

portants, les situations périodiques et le rapport annuel d'activité ;

- b) sur toute question au sujet de laquelle il est consulté par le Ministre.

Art. 6.

Le directeur général est chargé de la gestion courante et des rapports entre l'Union Postale Universelle et la Belgique. Il instruit toutes les affaires dont la décision relève de l'autorisation du Ministre qui a les Postes dans ses attributions.

Celui-ci peut déléguer certains de ses pouvoirs administratifs au conseil d'administration ou au directeur général. Sauf stipulation contraire, les pouvoirs délégués peuvent être subdélégués en partie. Toutes les délégations et subdélégations doivent être expresse. Elles sont toujours révocables. L'autorité déléguante ou subdéléguante conserve le pouvoir de réformation d'office. La substitution d'action est interdite.

Art. 7.

L'Etat cède à la Régie, aux conditions reprises dans la présente loi, la propriété des biens meubles et immeubles qui lui appartiennent et qui ont été, jusqu'à présent, gérés par l'Administration des Postes.

Art. 8.

L'actif de la Régie au jour de sa constitution comprend :

1° la pleine propriété des biens meubles et immeubles appartenant à l'Etat et affectés au service des postes ;

2° tous avantages accordés par les concessionnaires de transports publics en matière de transports postaux ;

3° les espèces en caisse dans les bureaux de poste ;

4° les soldes débiteurs du compte courant et d'intérêts avec le Trésor et des autres comptes courants ;

5° les certificats de trésorerie représentant le montant des sommes confiées par la Poste au Ministère des Finances ;

6° d'une manière plus générale, l'ensemble des droits patrimoniaux de l'Etat dérivant de l'exploitation du service postal, notamment le bénéfice de tout contrat conclu pour cette exploitation.

periodieke staten en het jaarverslag nopens de werkzaamheden ;

- b) elke aangelegenheid waarover hij door de Minister wordt geraadpleegd.

Art. 6.

De directeur-generaal is belast met het dagelijks bestuur en met de betrekkingen tussen de Wereldpostvereniging en België. Hij onderzoekt alle zaken waarvoor de beslissing afhankelijk is van de machtiging van de Minister tot wiens bevoegdheid de Posterijen behoren.

Deze kan sommige administratieve bevoegdheden aan de raad van beheer of aan de directeur-generaal delegeren. Behoudens andersluidende bepaling kunnen de gedelegeerde bevoegdheden gedeeltelijk worden gesubdelegeerd. Delegatie en subdelegatie moeten uitdrukkelijk geschieden. Zij zijn steeds herroepbaar. De delegerende of subdelegerende overheid behoudt de macht van herziening op eigen gezag. Indeplaatsstelling is verboden.

Art. 7.

Onder de in deze wet bepaalde voorwaarden doet de Staat ten bate van de Regie afstand van de eigendom van de hem toebehorende roerende en onroerende goederen die het Bestuur der Posterijen tot dusver beheert.

Art. 8.

Het actief van de Regie, op de dag van de oprichting, omvat :

1° de volle eigendom van de aan de Staat behorende roerende en onroerende goederen, die voor de dienst der posterijen worden bestemd ;

2° alle voordelen door de concessiehouders van openbare transportbedrijven inzake postvervoer verleend ;

3° het kasgeld in de postkantoren ;

4° de debetsaldi op de lopende rekening en de interestrekening met de Schatkist en op de andere lopende rekeningen ;

5° de schatkistcertificaten die het bedrag van de door de Posterijen aan het Ministerie van Financiën toevertrouwde gelden vertegenwoordigen ;

6° over het algemeen, het geheel van de vermogensrechten van het Rijk die voortvloeien uit de exploitatie van de postdienst, en met name het voordeel van elk met het oog op deze exploitatie afgesloten contract.

Art. 9.

Le passif de la Régie au jour de sa constitution comprend :

1° la part de la dette publique belge investie dans les Postes ;

2° les soldes créditeurs du compte courant et d'intérêts avec le Trésor et des autres comptes courants ;

3° d'une manière plus générale, l'ensemble des charges résultant de l'exploitation des Postes.

Art. 10.

La situation active et passive des Postes envers le Trésor est arrêtée à la date fixée pour la mise en vigueur de la présente loi par une commission composée de deux délégués du Ministre des Finances, de deux délégués du Ministre chargé du service des postes et d'un président, nommé par le Roi, parmi les membres de la section administrative du Conseil d'Etat.

Art. 11.

La Régie est autorisée, à contracter, pour le terme qu'elle juge indispensable, pour toutes fournitures nécessaires à l'exploitation des postes.

Les dispositions qui devront être suivies pour la conclusion des marchés feront l'objet d'un règlement arrêté par le Ministre.

Ces marchés feront l'objet d'adjudications publiques ou d'appels à la concurrence sauf dérogations prévues par le règlement précité.

Art. 12.

La Régie des Postes encaisse ses recettes et effectue ses dépenses, notamment par l'intermédiaire de ses propres comptables, de son Office des chèques postaux et du caissier de l'Etat.

Art. 13.

Les prestations que la Régie effectue pour l'Etat et pour les personnes publiques et celles que l'Etat et les personnes publiques effectuent pour la Régie sont rémunérées à un prix qui ne peut être inférieur au prix de revient.

Art. 14.

La Régie est assimilée à l'Etat pour l'application des lois sur les droits d'enregistrement, de timbre, de greffe, d'hypothèque et de succession, sur les taxes assimilées au timbre, ainsi que sur les autres impôts directs ou indirects. Elle est exempte de tous impôts ou taxes au profit des provinces et des communes.

Art. 9.

Het passief van de Regie op de dag van de oprichting, omvat :

1° het gedeelte van de Belgische Rijksschuld dat in de Posterijen is belegd ;

2° de creditsaldi op de lopende rekening en de interestrekening met de Schatkist en op de andere lopende rekeningen ;

3° over het algemeen, het geheel van de lasten die voortvloeien uit de exploitatie van de postdienst.

Art. 10.

De stand van het actief en het passief van de Posterijen tegenover de Schatkist wordt op de voor de inwerkingtreding van deze wet bepaalde dag opgemaakt door een commissie, bestaande uit twee gedelegeerden van de Minister van Financiën, twee gedelegeerden van de Minister belast met de postdienst en een voorzitter, die door de Koning wordt benoemd uit de leden van de afdeling administratie van de Raad van State.

Art. 11.

De Regie kan, voor een termijn die zij nodig acht, overeenkomsten sluiten voor leveringen met het oog op de exploitatie van de posterijen.

De Minister stelt in een reglement de bepalingen vast die bij het sluiten van overeenkomsten in acht genomen moeten worden.

Behoudens de in het vorenbedoelde reglement bepaalde afwijkingen, worden deze overeenkomsten bij openbare of onderhandse aanbestedingen toegewezen.

Art. 12.

De Regie van Posterijen int haar ontvangsten en verricht haar uitgaven met name door bemiddeling van haar eigen rekenplichtigen, van haar Bestuur der Postchecks en van de Rijkskassier.

Art. 13.

De diensten welke door de Regie voor het Rijk en de publiekrechtelijke personen en die welke door het Rijk en de publiekrechtelijke personen voor de Regie worden verricht, worden vergoed tegen een prijs die niet lager mag zijn dan de kostprijs.

Art. 14.

De Regie is met het Rijk gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten op de registratie-, zegel-, griffie-, hypotheek- en successierechten, op de met het zegel gelijkgestelde taxes en op de andere directe of indirecte belastingen. Zij is vrijgesteld van al de belastingen en taksen ten behoeve van de provinciën en de gemeenten.

Les intérêts et éventuellement la prime de remboursement afférents aux emprunts à contracter par la Régie, seront exempts de tous impôts et taxes réels quelconques présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces ou des communes.

Art. 15.

Les dispositions légales qui régissent la comptabilité de l'Etat ne sont pas applicables à la Régie des Postes.

Il est tenu à la Régie des Postes une comptabilité industrielle en partie double, faisant apparaître en tout temps la situation financière. Les opérations de recettes et de dépenses d'établissement, d'exploitation, d'approvisionnements et celles se rapportant aux fonds prévus aux articles 26, 27 et 28 de la présente loi, font l'objet de comptes distincts.

Les comptes d'établissement et d'approvisionnement sont justifiés par des inventaires.

La comptabilité industrielle établit chaque semestre le coefficient d'exploitation respectif :

- a) du service de la poste aux lettres ;
- b) de l'Office des chèques postaux ;
- c) du service de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite ;
- d) du service des mandats poste ;
- e) du service des quittances et effets de commerce ;
- f) du service des abonnements aux journaux ;
- g) des services et prestations effectués pour compte d'autres administrations ou services publics.

Art. 16.

L'exercice financier de la Régie commence le 1^{er} janvier et se clôture le 31 décembre.

Chaque année, la Régie établit un budget annuel, comprenant toutes les recettes et toutes les dépenses, quelles qu'en soient l'origine et la cause.

L'année budgétaire coïncide avec l'année civile. La comptabilité est tenue selon le mode de la gestion.

Avant le 15 octobre de l'année qui précède l'année budgétaire, le projet de budget est établi par le Ministre qui a les Postes dans ses attributions et transmis par celui-ci au Ministre des Finances.

Il est annexé au projet de budget du Ministère dont relève la Régie des Postes.

De renten en, eventueel, de terugbetalingspremie betreffende de door de Regie op te nemen leningen zijn vrijgesteld van alle tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taksen ten behoeve van het Rijk, de provinciën of de gemeenten.

Art. 15.

De wettelijke bepalingen betreffende de Rijkscomptabiliteit zijn niet toepasselijk op de Regie van Posterijen.

De Regie van Posterijen voert een dubbele bedrijfsboekhouding, waaruit te allen tijde de financiële toestand blijkt. De inkomsten- en uitgavenverrichtingen betreffende de inrichting, de exploitatie, de bevoorrading en die betreffende de in de artikelen 26, 27 en 28 van deze wet genoemde fondsen worden op afzonderlijke rekeningen geboekt.

De inrichtings- en bevoorradingsrekeningen worden met inventarissen gestaafd.

De bedrijfsboekhouding stelt ieder halfjaar de respectieve exploitatiecoëfficiënt vast van :

- a) de dienst van de brievenpost ;
- b) het Bestuur der Postchecks ;
- c) de dienst van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas ;
- d) de dienst van de postmandaten ;
- e) de dienst van de kwitanties en handelspapieren ;
- f) de dienst van de krantenabonnementen ;
- g) de diensten en prestaties voor rekening van andere openbare besturen of diensten.

Art. 16.

Het boekjaar van de Regie begint op 1 januari en eindigt op 31 december.

Elk jaar maakt de Regie een jaarlijkse begroting op met alle ontvangsten en uitgaven, ongeacht hun herkomst of oorzaak.

Het begrotingsjaar valt samen met het kalenderjaar. De boekhouding wordt gevoerd volgens de beheersmethode.

Vóór oktober van het jaar dat het begrotingsjaar voorafgaat, stelt de Minister tot wiens bevoegdheid de Posterijen behoren, de ontwerp-begroting vast en zendt ze aan de Minister van Financiën over.

Zij wordt als bijlage gevoegd bij de ontwerp-begroting van het Ministerie waaronder de Regie van Posterijen ressorteert.

Le budget de la Régie des Postes est approuvé par les Chambres. Cette approbation est acquise par le vote des dispositions qui la concernent dans la loi fixant le budget du Ministère dont relève la Régie des Postes.

Le défaut d'approbation au premier jour de l'année budgétaire ne fait pas obstacle à l'utilisation des crédits prévus au budget, à moins qu'il ne s'agisse de dépenses d'un principe nouveau, non autorisées par le budget de l'année précédente.

Les transferts de crédits limitatifs sont autorisés par le Ministre qui a les Postes dans ses attributions.

Les dépassements du montant total des crédits limitatifs sont autorisés par le Ministre qui a les Postes dans ses attributions de l'avis conforme du Ministre des Finances ou de son délégué.

Si les dépassements des crédits sont susceptibles d'entraîner une intervention financière de l'Etat, supérieure à celle qui est prévue au budget, ils devront être préalablement approuvés par le vote d'un crédit correspondant dans le budget de l'Etat.

Art. 17.

La Régie des Postes présente au Ministre qui a les Postes dans ses attributions des situations périodiques, ainsi qu'un rapport annuel sur son activité.

Elle établit mensuellement un bilan et un compte de profits et pertes. Le bilan et le compte de profits et pertes sont publiés.

Les comptes de la Régie des Postes sont établis sous l'autorité du Ministre qui a les Postes dans ses attributions.

Le Ministre des Finances soumet les comptes annuels au plus tard le 30 avril de l'année qui suit celle de la gestion, à la Cour des Comptes qui peut en organiser un contrôle sur place. Ces comptes font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget qui est soumis aux Chambres, au plus tard dans le mois de septembre de la même année.

Art. 18.

Il est constitué un comité de surveillance chargé de la surveillance et du contrôle de la comptabilité de la Régie, ainsi que de la vérification des bilans et du compte de profits et pertes.

De begroting van de Regie van Posterijen wordt door de Kamers goedgekeurd. Deze goedkeuring wordt verleend door de aanneming van de desbetreffende bepalingen in de wet houdende de begroting van het Ministerie waaronder de Regie van Posterijen ressorteert.

Ontstentenis van goedkeuring op de eerste dag van het begrotingsjaar is geen beletsel voor de aanwending van de op de begroting uitgetrokken kredieten, tenzij het gaat om uitgaven op grond van een nieuw beginsel, waarvoor geen machtiging werd verleend op de begroting van het vorige jaar.

Tot overschrijving van maximum-kredieten wordt machtiging verleend door de Minister tot wiens bevoegdheid de Posterijen behoren.

Tot overschrijding van het totale bedrag van de maximum-kredieten wordt machtiging verleend door de Minister tot wiens bevoegdheid de Posterijen behoren, op eensluidend advies van de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde.

Indien de kredietoverschrijdingen tot gevolg kunnen hebben dat de financiële bijdrage van de Staat het op de begroting uitgetrokken bedrag te boven gaat, moeten zij vooraf worden goedgekeurd door aanneming van een overeenkomstig krediet op de Rijksbegroting.

Art. 17.

De Regie van Posterijen legt aan de Minister tot wiens bevoegdheid de Posterijen behoren, periodieke staten alsmede een jaarverslag over haar werkzaamheden voor.

Zij stelt maandelijks een balans en een winst- en verliesrekening op. De balans en de winst- en verliesrekening worden openbaar gemaakt.

De rekeningen van de Regie van Posterijen worden opgemaakt onder het gezag van de Minister tot wiens bevoegdheid de Posterijen behoren.

De Minister van Financiën onderwerpt de jaarrekeningen uiterlijk op 30 april van het jaar dat volgt op het verslagjaar, aan het Rekenhof, dat ze ter plaatse kan controleren. De rekeningen worden opgenomen in een ontwerp van wet tot regeling van de begroting, dat uiterlijk in september van hetzelfde jaar bij de Kamers wordt ingediend.

Art. 18.

Er wordt een comité van toezicht opgericht, dat belast is met het toezicht en de controle op de boekhouding van de Regie, alsmede met het nazien van de balansen en de winst- en verliesrekening.

Ce comité est composé d'un président et de trois membres de nationalité belge, nommés tous les six ans par la Cour des Comptes et révocables par elle; le président est choisi parmi les conseillers de la Cour des Comptes.

Un arrêté royal fixe les émoluments du président et des membres du comité de surveillance. Le mandat des membres de ce comité cesse quand ils ont atteint l'âge de 65 ans.

Le Comité est chargé du contrôle sur place qui peut être organisé par la Cour des Comptes en exécution des dispositions de l'article 17 de la présente loi.

Il exerce auprès de la Régie la mission confiée aux reviseurs visés à l'article 13 de la loi du 16 mars 1954.

La Régie rembourse au Trésor les dépenses résultant du contrôle de ses opérations.

Art. 19.

Le fonds d'assurance a pour objet de couvrir les pertes et dépenses résultant d'incendies, pertes ou avaries ainsi que les indemnités en cas d'accidents ou de dommages.

Il est alimenté par un prélèvement à charge du compte d'exploitation, prélèvement qui sera fixé chaque année dans le budget de la Régie.

Art. 20.

Il est créé un fonds d'amortissement et de renouvellement destiné :

1° à régulariser les dépenses de renouvellement des installations, outillage et approvisionnements, ainsi que les dépenses de reconstruction de bâtiments;

2° à amortir les dépenses d'établissement devenues improductives, notamment par suppression, démolition, mise hors d'usage d'installations et de matériel non remplacé, ainsi que les dépréciations des approvisionnements.

Ce fonds est alimenté :

1° par un prélèvement annuel à charge du compte d'exploitation. Le montant de ce prélèvement, calculé de manière à représenter l'amortissement industriel normal des installations, de l'outillage et des bâtiments sera fixé chaque année dans le budget de la Régie;

2° par les bénéfices effectués lors de la réalisation de valeurs patrimoniales.

Dit comité is samengesteld uit een voorzitter en drie leden van Belgische nationaliteit, die om de zes jaar door het Rekenhof worden benoemd en door dit Hof kunnen worden afgezet; de voorzitter wordt gekozen uit de raadsheren in het Rekenhof.

De emolumenten van de voorzitter en de leden van het comité van toezicht worden bij koninklijk besluit vastgesteld. Het mandaat van de leden van dit comité houdt op wanneer zij de leeftijd van 65 jaar bereiken.

Het comité is belast met de controle ter plaatse, die door het Rekenhof kan worden georganiseerd ter uitvoering van het bepaalde in artikel 17 van deze wet.

Het comité vervult bij de Regie dezelfde opdracht als de in artikel 13 van de wet van 16 maart 1954 bedoelde revisoren.

De Regie betaalt de uit de controle van haar verrichtingen voortvloeiende uitgaven aan de Schatkist terug.

Art. 19.

Het verzekeringsfonds heeft tot doel het verlies en de uitgaven ingevolge brand, verlies of averij alsmede vergoedingen wegens ongeval of schade te dekken.

Het wordt gestijfd door een opneming uit de bedrijfsrekening; het bedrag van deze opneming wordt elk jaar in de begroting van de Regie vastgesteld.

Art. 20.

Er wordt een delgings- en vernieuwingsfonds opgericht, dat bestemd is om :

1° de uitgaven voor vernieuwing van installaties, apparatuur en voorraden, alsmede de uitgaven voor de wederopbouw van gebouwen te regulariseren;

2° de inrichtingsuitgaven die onder meer door opheffing, afbraak, buitengebruikstelling van installaties en van niet vervangen materieel improductief zijn geworden, alsmede de waardeverminderingen van de voorraden af te schrijven.

Dit fonds wordt gestijfd :

1° door een jaarlijkse opneming uit de bedrijfsrekening. Het bedrag van die opneming, berekend op een normale industriële afschrijving van de installaties, de apparatuur en de gebouwen, wordt elk jaar in de begroting van de Regie vastgesteld;

2° door de winsten verwezenlijkt bij de tegelmaking van patrimoniale waarden.

Art. 21.

La Régie verse à l'Etat un intérêt de 4,5 p. c. sur le montant des capitaux qui auraient, précédemment, été investis dans les Postes par la voie du budget extraordinaire.

Art. 22.

L'Administration des Finances tient un compte courant et d'intérêts des recettes et des paiements qu'elle effectue pour le compte de la Régie des Postes.

Les taux d'intérêts sur les soldes créditeurs et débiteurs sont fixés de commun accord entre le Ministre qui a les Postes dans ses attributions et le Ministre des Finances.

Art. 23.

Le fonds de réserve a pour objet de parer aux malis annuels.

Il est alimenté par les bonis annuels. Lorsque le fonds de réserve dépasse 750 millions, l'excédent est attribué au Trésor.

Art. 24.

La loi du 16 mars 1954 et ses arrêtés royaux d'exécution sont d'application à la Régie des Postes sauf en ce qui concerne les dispositions expressément prévues dans la présente loi.

Art. 25.

Le personnel de la Régie des Postes tombe sous l'application de l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant statut syndical des agents des services publics.

Art. 26.

Il peut être attribué au personnel une prime de productivité dont le montant sera établi par le Ministre, après avis du comité de consultation syndicale.

Art. 27.

Le statut du personnel des Postes est établi par la Régie.

Il ne peut être moins favorable que celui du personnel de l'Etat chargé de fonctions analogues.

Art. 28.

La Régie des Postes accorde dans des conditions à déterminer par arrêté royal, des pensions de retraite et des secours à ses agents et anciens agents, à leurs veuves et orphelins. Ce régime

Art. 21.

De Regie betaalt aan de Staat een intrest van 4,5 pct. op het bedrag van de kapitalen, welke vroeger bij wege van de buitengewone begroting in de Posterijen zijn belegd.

Art. 22.

Het Bestuur van Financiën houdt een lopende rekening en een intrestrekening van de ontvangsten en betalingen welke het voor rekening van de Regie van Posterijen doet.

De rentevoet op de debet- en creditsaldi wordt in gemeen overleg bepaald door de Minister tot wiens bevoegdheid de Posterijen behoren, en de Minister van Financiën.

Art. 23.

Het reservefonds heeft tot doel in de jaarlijkse tekorten te voorzien.

Het wordt gestijfd door de jaarlijkse overschotten. Wanneer het reservefonds 750 miljoen overschrijdt, wordt het overschot aan de Schatkist toegewezen.

Art. 24.

De wet van 16 maart 1954 en de koninklijke besluiten tot uitvoering ervan zijn toepasselijk op de Regie van Posterijen, behoudens hetgeen in deze wet uitdrukkelijk is bepaald.

Art. 25.

Het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten, is op de Regie van Posterijen toepasselijk.

Art. 26.

Aan het personeel kan een productiviteitspremie worden toegekend, waarvan het bedrag door de Minister, na advies de syndicale raad van advies, wordt vastgesteld.

Art. 27.

Het statuut van het personeel der Posterijen wordt door de Regie vastgesteld.

Het mag niet minder gunstig zijn dan dat van het Rijkspersoneel dat met gelijkaardige functies is belast.

Art. 28.

De Regie van Posterijen verleent, onder bij koninklijk besluit te bepalen voorwaarden, pensioenen en hulpgelden aan haar personeelsleden en gewezen personeelsleden, aan hun weduwen

des pensions ne peut être moins favorable que celui dont bénéficie le personnel de l'Etat.

La situation des agents, des veuves et des orphelins, actuellement pensionnés, restera du ressort du service des pensions de l'Etat qui dispose des ressources nécessaires à cette fin.

Art. 29.

Sont abrogés :

- l'article 8 de la loi du 28 décembre 1912 ;
- la loi du 30 juin 1932.

Art. 30.

Le Roi peut apporter à la législation postale toute modification pour la mettre en concordance avec la présente loi et avec la loi du 16 mars 1954.

Art. 31.

Le Roi fixera la date à laquelle la présente loi entrera en vigueur.

A. DE BLOCK.
L. FERON.
G. GOOSSENS.
H. PONTUS.

en wezen. Deze pensioenregeling mag niet minder voordelig zijn dan die van het Rijkspersoneel.

De toestand van de thans gepensioneerde personeelsleden, weduwen en wezen zal onder de Dienst der pensioenen van de Staat blijven ressorteren, die daartoe over de nodige middelen beschikt.

Art. 29.

Worden opgeheven :

- artikel 8 van de wet van 28 december 1912 ,
- de wet van 30 juni 1932.

Art. 30.

De Koning kan in de postwetgeving alle nodige wijzigingen aanbrengen om ze in overeenstemming te brengen met deze wet en met de wet van 16 maart 1954.

Art. 31.

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.